Ceturtdiena, 2021. gada 29. aprīlis

P9_TA(2021)0145

Digitālais zaļais sertifikāts: Savienības pilsoņi

Eiropas Parlamenta 2021. gada 29. aprīlī pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par par sadarbspējīgu vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (digitālais zaļais sertifikāts) (COM(2021)0130 – C9-0104/2021 – 2021/0068(COD)) [1]

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

[Grozījums Nr. 25, ja nav norādīts citādi]

(2021/C 506/40)

EIROPAS PARLAMENTA GROZĪJUMI (*)

Komisijas priekšlikumā

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULAI (ES) 2021/…

par sadarbspējīgu vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (*ES Covid-19* sertifikāts)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 21. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

(1) Ikvienam Savienības pilsonim ir tiesības brīvi pārvietoties un dzīvot dalībvalstīs, ievērojot Līgumos noteiktos ierobežojumus un nosacījumus, kā arī to īstenošanai paredzētos pasākumus. Šīki izstrādāti noteikumi, kā minētās tiesības ir izmantojamas, ir noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/38/EK [1].

(1a) Pārvietošanās brīvības veicināšana ir viens no galvenajiem priekšnoteikumiem, lai varētu sākties ekonomikas atveseļošana.

(2) 2020. gada 30. janvārī Pasaules Veselības organizācijas (PVO) ģenerāldirektors izsludināja starptautiska mēroga sabiedrības veselības ārkārtas situāciju sakarā ar to, ka pasaulē ir uzliesmojis smagā akūtā respiratorā sindroma koronavīruss 2 (SARS-CoV2), kurš izraisa 2019. gadā atklāto koronavīrusa slimību (Covid-19). 2020. gada 11. martā PVO atzina, ka Covid-19 uzliesmojumu var raksturot kā pandēmiju.

([1]) Jautājums tika nodots atpakaļ atbildīgajai komitejai starpiestāžu sarunām saskaņā ar 59. panta 4. punkta ceturto daļu.

(*) Grozījumi: jaunais vai grozītais teksts ir norādīts treknā slīprakstā; svītrojumi ir apzīmēti ar simbolu ▌.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK (2004. gada 29. aprīlis) par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

(3) Lai ierobežotu vīrusa izplatīšanos, dalībvalstis noteica dažādus pasākumus, no kuriem daži, piemēram, iebraukšanas ierobežojumi vai prasības pārrobežu ceļotājiem ievērot karantīnu/pašizolāciju vai veikt SARS-CoV-2 infekcijas testu, ietekmēja Savienības pilsoņu tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā. ***Šādi ierobežojumi negatīvi ietekmē pilsoņus un uzņēmumus, jo īpaši pārrobežu darba ņēmējus, pierobežas darba ņēmējus un sezonas darba ņēmējus.***

(4) 2020. gada 13. oktobrī Padome pieņēma Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1475 par koordinētu pieeju brīvas pārvietošanās ierobežošanai sakarā ar Covid-19 pandēmiju ([2]). Minētais ieteikums nosaka koordinētu pieeju šādos galvenajos jautājumos: kopēju kritēriju un robežvērtību piemērošana, kad tiek lemts, vai ieviest brīvas pārvietošanās ierobežojumus, Covid-19 pārneses riska kartēšana, izmantojot saskaņotus krāsu kodus, un koordinēta pieeja pasākumiem (ja tādi tiek noteikti), kurus var atbilstoši piemērot personām, kas pārvietojas starp apgabaliem, atkarībā no pārneses riska līmeņa attiecīgajos apgabalos. Ieteikumā arī uzsvērts, ka personas ar būtisku ceļošanas iemeslu, kas uzskaitītas tā 19. punktā, un pārrobežu darba ņēmēji, kuru dzīvi šādi ierobežojumi ietekmē īpaši jūtami, jo īpaši personas, kuras veic kritiski svarīgas funkcijas vai kuras ir būtiskas kritiskai infrastruktūrai, no Covid-19 sakarā noteiktajiem ceļošanas ierobežojumiem, ņemot vērā šo personu īpašo situāciju, ▌ būtu jāatbrīvo.

(5) Nolūkā dalībvalstīm atvieglot lēmumu pieņemšanu Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (*ECDC*), vadoties pēc Ieteikumā (ES) 2020/1475 noteiktajiem kritērijiem un robežvērtībām, reizi nedēļā publicē dalībvalstu karti, kas sadalīta pa reģioniem ([3]).

(6) Kā uzsvērts Ieteikumā (ES) 2020/1475, visiem ierobežojumiem attiecībā uz personu brīvu pārvietošanos Savienībā, kuri tiek ieviesti, lai ierobežotu Covid-19 izplatīšanos, būtu jābalstās uz konkrētiem un ierobežotiem apsvērumiem sabiedrības interesēs, proti, sabiedrības veselības aizsardzību. Šādi ierobežojumi ir jāpiemēro, ievērojot Savienības tiesību vispārīgos principus, jo īpaši proporcionalitātes un nediskriminēšanas principu. Tas nozīmē, ka ***noteiktajiem pasākumiem vajadzētu būt tvēruma un laika ziņā stingri ierobežotiem atbilstoši centieniem atjaunot pilnībā funkcionējošu Šengenas zonu bez iekšējās robežkontroles un tie*** nedrīkstētu pārsniegt sabiedrības veselības aizsardzībai absolūti nepieciešamo. Turklāt tiem vajadzētu būt saskanīgiem ar Savienības veiktajiem pasākumiem, lai nodrošinātu netraucētu preču un pamatpakalpojumu brīvu apriti vienotajā tirgū, tai skaitā medicīnas preču brīvu apriti un ***ārstniecības personu un veselības aprūpes*** personāla brīvu pārvietošanos, izmantojot tā dēvētās "zaļās joslas" robežšķērsošanas vietas, kas minētas Komisijas Paziņojumā par zaļo joslu ieviešanu atbilstoši Vadlīnijām par robežu pārvaldības pasākumiem veselības aizsardzībai un preču un pamatpakalpojumu pieejamības nodrošināšanai ([4]).

(7) ***Saskaņā ar pašreizējām medicīnas atziņām cilvēkiem, kuri ir vakcinēti, kuriem ir negatīvs NAAT tests, kas ir jaunāks par [72 stundām], vai kuriem ir negatīvs ātrais antigēna tests, kas ir jaunāks par [24 stundām], un cilvēkiem, kuriem pēdējo [6 mēnešu] laikā ir konstatētas specifiskas antivielas pret S (pīķa) proteīniem, ir ievērojami samazināts risks inficēt cilvēkus ar SARS-CoV-2.*** To personu brīva pārvietošanās, kuras, ***kā liecina pamatoti zinātniski pierādījumi***, sabiedrības veselību ***būtiski*** neapdraud, piemēram, tāpēc, ka tās ir imūnas pret SARS-CoV-2 un nevar to pārnēsāt, nebūtu jāierobežo, jo izvirzīto mērķi var sasniegt bez šādiem ierobežojumiem.

(7a) Lai nodrošinātu sertifikātu saskaņotu izmantošanu, to attiecīgais derīguma termiņš būtu jānosaka šajā regulā. Tomēr šajā posmā joprojām nav skaidrs, vai vakcīnas novērš Covid-19 pārnēsāšanu. Tāpat nav pietiekamu pierādījumu par efektīvas aizsardzības pret Covid-19 ilgumu pēc atveseļošanās no iepriekšējas infekcijas. Tāpēc vajadzētu būt iespējai pielāgot derīguma termiņu, pamatojoties uz tehnikas un zinātnes attīstību.

(8) Daudzas dalībvalstis ir sākušas vai plāno sākt vakcinācijas sertifikātu izsniegšanas iniciatīvas. Tomēr, lai sertifikātus varētu sekmīgi izmantot pārrobežu kontekstā, pilsoņiem izmantojot savas tiesības brīvi pārvietoties, ir jānodrošina, ka šādi ***vakcinācijas*** sertifikāti ir pilnībā sadarbspējīgi, ***saderīgi***, droši un verificējami. Dalībvalstīm attiecībā uz šādu sertifikātu saturu, formātu, principiem, tehniskajiem standartiem ***un aizsardzības līmeni*** ir vajadzīga kopīgi saskaņota pieeja.

([2]) OV L 337, 14.10.2020., 3. lpp.

([3]) Pieejams šādā vietnē: https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/weekly-maps-coordinated-restriction-free-movement.

([4]) OV C 96 I, 24.3.2020., 1. lpp.

Ceturtdiena, 2021. gada 29. aprīlis

(9) Vienpusēji pasākumi šajā jomā var radīt būtiskus traucējumus brīvas pārvietošanās ▌ izmantošanā ***un kavēt iekšējā tirgus pareizu darbību, ieskaitot tūrisma nozar***i, jo valstu iestādes un pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniedzēji, piemēram, aviokompānijas vai vilcienu, autobusu vai prāmju operatori, saskaras ar daudziem atšķirīgiem dokumentu formātiem ne tikai attiecībā uz personas vakcinācijas statusu, bet arī attiecībā uz testiem un iespējamu Covid-19 pārslimošanu. **[Gr. 8]**

(9a) Eiropas Parlaments 2021. gada 3. marta rezolūcijā par ES ilgtspējīga tūrisma stratēģijas izstrādi aicināja panākt saskaņotu pieeju tūrismam visā ES, gan īstenojot vienotus kritērijus drošai ceļošanai, ar ES veselības drošības protokolu testēšanai un karantīnas prasībām, gan aicinot ieviest vienotu vakcinācijas sertifikātu, tiklīdz būs pietiekami pierādījumi, ka vakcinētās personas nepārnes vīrusu, vai vakcinācijas procedūru savstarpēju atzīšanu.

(10) ***Neskarot kopīgos pasākumus, personām šķērsojot iekšējās robežas, kas noteikti Šengenas acquis, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/399 ([5]), un*** lai tiesības ▌ pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā turpmāk būtu vieglāk izmantot, būtu jāizveido vienots sadarbspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvars ar nosaukumu "***ES Covid-19*** sertifikāts"***, kam vajadzētu būt saistošam un tieši piemērojamam visās dalībvalstīs***. ***Visos Savienības transporta mezglos, piemēram, lidostās, ostās, dzelzceļa stacijās un autoostās, kur tiek pārbaudīts sertifikāts, būtu jāpiemēro standartizēti un kopīgi kritēriji un procedūras ES Covid-19 sertifikāta pārbaudei, pamatojoties uz Komisijas izstrādātiem norādījumiem.***

(10a) Dalībvalstīm, piemērojot šo regulu, būtu jāakceptē jebkura veida sertifikāti, kas izsniegti saskaņā ar šo regulu. Sadarbspējīgajiem sertifikātiem to derīguma laikā vajadzētu būt līdzvērtīgiem.

(11) ***Šīs regulas nolūks ir veicināt proporcionalitātes un nediskriminēšanas principa piemērošanu attiecībā uz iespējamiem brīvas pārvietošanās un citu pamattiesību ierobežojumiem Covid-19 pandēmijas rezultātā, vienlaikus nodrošinot sabiedrības veselības aizsardzību augstā līmenī, un*** šī regula nebūtu jāsaprot kā tāda, kas atvieglo vai veicina brīvas pārvietošanās vai citu pamattiesību ierobežojumu pieņemšanu sakarā ar pandēmiju. ▌ Būtu jāturpina piemērot Ieteikumā (ES) 2020/1475 minētie atbrīvojumi no brīvas pārvietošanās ierobežojumiem, kas noteikti Covid-19 pandēmijas sakarā. ***Jebkāda vajadzība verificēt ar šo regulu noteiktos sertifikātus pati par sevi nedrīkstētu kalpot par attaisnojumu robežkontroles pagaidu atjaunošanai uz iekšējām robežām. Pārbaudes uz iekšējām robežām arī turpmāk vajadzētu izmantot vienīgi kā galēju risinājumu, ievērojot īpašus noteikumus, kas izklāstīti Regulā (ES) 2016/399.***

(12) Vienota pieeja šādu sadarbspējīgu sertifikātu izdošanai, verifikācijai un akceptēšanai balstās uz uzticību. Falsificēti Covid-19 sertifikāti var radīt būtisku risku sabiedrības veselībai. Iestādēm vienā dalībvalstī ir jābūt pārliecinātām, ka citā dalībvalstī izdotajā sertifikātā norādītā informācija ir uzticama, ka sertifikāts nav viltots, ka sertifikāts pieder personai, kas to uzrāda, un ka ikvienam, kas verificē šo informāciju, ir pieejams tikai nepieciešamais informācijas minimums.

(13) Apdraudējums, ko rada falsificēti Covid-19 sertifikāti, ir reāls. 2021. gada 1. februārī Eiropols izdeva agrīnās brīdināšanas paziņojumu par falsificētu negatīvu Covid-19 testa sertifikātu nelikumīgu tirdzniecību ([6]). Ņemot vērā pieejamos un viegli piekļūstamos tehnoloģiskos līdzekļus, piemēram, augstas izšķirtspējas printerus un dažādu grafiskās rediģēšanas programmatūru, krāpnieki spēj izgatavot augstas kvalitātes daļēji viltotus, safabricētus vai pilnībā viltotus sertifikātus. Ir ziņots par falsificētu testēšanas sertifikātu nelikumīgas tirdzniecības gadījumiem, kuros iesaistītas organizētas viltotāju grupas un individuāli oportūnistiski krāpnieki, kas pārdod falsificētus sertifikātus bezsaistē un tiešsaistē.

(14) Lai nodrošinātu sadarbspēju un vienlīdzīgu piekļuvi***, tostarp neaizsargātām personām, piemēram, personām ar invaliditāti un personām, kuru piekļuve digitālajām tehnoloģijām ir ierobežota***, dalībvalstīm ***ES Covid-19*** sertifikātam piederīgie sertifikāti būtu jāizdod digitālā vai papīra formātā ***pēc turētāja izvēles***. Tam būtu jāļauj potenciālajam turētājam pieprasīt un saņemt sertifikāta kopiju papīra formātā ***un/***vai glabāt un uzrādīt sertifikātu mobilajā ierīcē. Sertifikātiem būtu jāsatur sadarbspējīgs, digitāli lasāms svītrkods, kas satur ***tikai*** relevantos datus,

---

([5]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) (OV L 77, 23.3.2016., 1. lpp.).

([6]) https://www.europol.europa.eu/media-press/newsroom/news/europol-warning-illicit-sale-of-false-negative-covid-19-test-certificates.

kuri attiecas uz sertifikātiem. Dalībvalstīm sertifikātu autentiskums, derīgums un integritāte būtu jāgarantē ar elektroniskiem zīmogiem ▌. Sertifikātā iekļautā informācija būtu jānorāda arī cilvēklasāmā formātā, proti, informācijai vajadzētu būt drukātai vai attēlotai vienkārša teksta formā. Sertifikātu izkārtojumam vajadzētu būt viegli saprotamam, un ir jānodrošina tā vienkāršība un lietotājdraudzīgums. ***Informācija un izkārtojums būtu jānodrošina personām ar invaliditāti pieejamā veidā, ievērojot informācijas, tostarp digitālās informācijas, piekļūstamības prasības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2019/882 ([7])***. Lai nerastos šķēršļi brīvai apritei, sertifikāti būtu jāizdod bez maksas, un ***personām*** vajadzētu būt tiesībām uz to saņemšanu. Dalībvalstīm sertifikāti, kas veido ***ES Covid-19*** sertifikātu, būtu jāizdod automātiski ***vai pārslimošanas sertifikāta gadījumā tikai*** pēc pieprasījuma, turklāt būtu jānodrošina, ka tie ir viegli ***un ātri*** iegūstami, un vajadzības gadījumā jāsniedz atbalsts, kas nepieciešams, lai ***nodrošinātu, ka visām personām ir*** vienlīdzīga piekļuve. ***Visiem papildu tehniskās, digitālās un transporta infrastruktūras izdevumiem, kas vajadzīgi, lai ieviestu vakcinācijas sertifikātus, vajadzētu būt attiecināmiem saskaņā ar Savienības fondiem un programmām.*** **[Gr. 17]**

(14a) Vakcīnas būtu jāuzskata par vispārējiem sabiedriskajiem labumiem, kas pieejami visiem iedzīvotājiem, tādēļ dalībvalstīm būtu jānodrošina visiem iedzīvotājiem taisnīga un bezmaksas piekļuve. Dalībvalstīm būtu arī jānodrošina vispārēja, pieejama, savlaicīga un bezmaksas piekļuve Covid-19 testēšanas iespējām, tostarp darot tās pieejamas visos transporta mezglos. Sertifikātu izsniegšana saskaņā ar 3. panta 1. punktu nerada atšķirīgu attieksmi un diskrimināciju vakcinācijas statusa dēļ vai 5., 6. un 7. pantā minētā īpašā sertifikāta esamības dēļ.

(15) Lai sertifikāti tiktu akceptēti visās dalībvalstīs, ir svarīga ***ES Covid-19*** sertifikātam piederīgo sertifikātu drošība, autentiskums, integritāte un derīgums un to atbilstība Savienības datu aizsardzības tiesību aktiem. Tāpēc ir jāizveido uzticamības satvars, kurā būtu izklāstīti uzticamas un drošas sertifikātu izdošanas un verifikācijas noteikumi un infrastruktūra. ***Infrastruktūra būtu jāattīsta, stingri dodot priekšroku Savienības tehnoloģiju izmantošanai, lai tā darbotos visās elektroniskajās ierīcēs, vienlaikus nodrošinot, ka šī infrastruktūra ir aizsargāta pret kiberdrošības apdraudējumiem. Uzticamības satvaram būtu jānodrošina, ka sertifikāta verifikācija var notikt bezsaistē un neinformējot izdevēju par verifikāciju, un tāpēc būtu jānodrošina, ka ne sertifikātu izdevējs, ne kāda cita trešā persona netiek informēta, kad turētājs iesniedz sertifikātu***. Uzticamības satvaram par pamatu vajadzētu izmantot izklāstu par veselības sertifikātu sadarbspēju ([8]), ko 2021. gada 12. martā pieņēma saskaņā ar Direktīvas 2011/24/ES ([9]) 14. pantu izveidotais e-veselības tīkls. ***Tāpēc uzticamības satvara pamatā vajadzētu būt publiskas atslēgas infrastruktūrai ar uzticamības ķēdi no dalībvalstu veselības aizsardzības iestādēm līdz atsevišķām struktūrām, kas izsniedz sertifikātus. Uzticamības satvaram būtu jāļauj atklāt krāpšanu, jo īpaši viltošanu. Par katru vakcināciju, testu vai pārslimošanu būtu jāizsniedz atsevišķs neatkarīgs sertifikāts, un tajā nevajadzētu glabāt sertifikāta turētāja iepriekšējo sertifikātu vēsturi.***

(16) Saskaņā ar šo regulu ***jebkurš no sertifikātiem***, kas veido ***ES Covid-19*** sertifikātu, būtu jāizdod Direktīvas 2004/38/EK 3. pantā ***minētajām personām***, t. i., Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem***, ieskaitot pilsoņus no aizjūras zemēm un teritorijām, kas minētas Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 355. panta 2. punktā,*** neatkarīgi no viņu valstspiederības, un to vajadzētu darīt vakcinācijas vai testēšanas dalībvalstij vai dalībvalstij, kurā atrodas slimību pārslimojusī persona. Attiecīgos vai piemērotos gadījumos sertifikāti būtu jāizdod ***kādai citai personai*** vakcinētās, testētās vai pārslimojušās personas vārdā, piemēram, ***likumiskajam aizbildnim*** rīcībnespējīgu personu vārdā vai vecākiem viņu bērnu vārdā. Attiecībā uz sertifikātiem nevajadzētu prasīt veikt legalizāciju vai ***jebkādas*** citas līdzīgas formalitātes.

(16a) Ar pārrobežu ceļošanu saistītie ierobežojumi īpaši apgrūtina personas, kas robežas šķērso katru dienu vai bieži, lai dotos uz darbu vai skolu, apciemotu tuvus radiniekus, saņemtu medicīnisko aprūpi vai rūpētos par tuviniekiem. ES Covid-19 sertifikātam būtu jāatvieglo pierobežas iedzīvotāju, sezonas pārrobežu darba ņēmēju, pagaidu pārrobežu darba ņēmēju un transporta darbinieku brīva pārvietošanās.

([7]) ***Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/882 (2019. gada 17. aprīlis) par produktu un pakalpojumu piekļūstamības prasībām (OV L 151, 7.6.2019., 70. lpp.).***

([8]) Pieejams šādā vietnē: https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/ehealth/docs/trust-framework_interoperability_certificates_en.pdf.

([9]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/24/ES (2011. gada 9. marts) par pacientu tiesību piemērošanu pārrobežu veselības aprūpē (OV L 88, 4.4.2011., 45. lpp.).

(16b) Akcentējot šīs regulas 14.a apsvērumu, kā arī Ieteikuma (ES) 2020/1475 6. un 19. punktu, īpaša uzmanība dalībvalstīm būtu jāvelta pārrobežu reģionu, tālāko reģionu, eksklāvu un ģeogrāfiski izolētu teritoriju specifikai un nepieciešamībai sadarboties gan vietējā, gan reģionālā līmenī, un īpaša uzmanība tām būtu jāvelta arī cilvēkiem, kas uzskatāmi par pierobežas darba ņēmējiem, pārrobežu darba ņēmējiem un pierobežas iedzīvotājiem un kas dzīvo citā dalībvalstī, kurā viņi parasti ikdienā vai vismaz reizi nedēļā atgriežas. **[Gr. 18]**

(17) Sertifikātus, kas veido ***ES Covid-19*** sertifikātu, varētu izdot arī Andoras, Monako, Sanmarīno un Vatikāna/Svētā Krēsla valstspiederīgajiem vai iedzīvotājiem ▌.

(18) ▌Nolīgumos par personu brīvu pārvietošanos, ko noslēgusi Savienība un tās dalībvalstis, no vienas puses, un noteiktas trešās valstis, no otras puses, ir paredzēta iespēja ierobežot brīvu pārvietošanos sabiedrības veselības apsvērumu dēļ. Ja šādā nolīgumā nav paredzēts Eiropas Savienības tiesību aktu inkorporācijas mehānisms, sertifikāti, kas izdoti šādu nolīgumu labuma guvējiem, būtu jāakceptē saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem. Lai to varētu darīt, Komisijai ir jāpieņem īstenošanas akts, ar ko nosaka, ka šāda trešā valsts izdod sertifikātus, kas ir saskaņā ar šo regulu, un ka tā ir sniegusi oficiālu apliecinājumu, ka tā akceptēs dalībvalstu izdotos sertifikātus.

(19) Trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri neietilpst šīs regulas darbības jomā un kuri dzīvo vai likumīgi uzturas tādas valsts teritorijā, uz ko attiecas Regula (ES) 2021/XXXX, un kuriem ir tiesības ceļot uz citām valstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, piemēro Regulu (ES) 2021/XXXX.

(20) Satvaram, kas jāizveido šīs regulas vajadzībām, būtu jātiecas nodrošināt saskaņotību ar globālām iniciatīvām, ***vai līdzīgām iniciatīvām ar trešām valstīm, ar kurām Eiropas Savienībai ir ciešas partnerattiecības***, ▌kurās iesaistīta PVO ***un Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija***. Ja iespējams, tam būtu jāietver sadarbspēja starp globālā līmenī izveidotām tehnoloģiskajām sistēmām un sistēmām, kuras izveidotas šīs regulas vajadzībām, lai atvieglotu brīvu pārvietošanos Savienībā, tai skaitā ar līdzdalību publiskās atslēgas infrastruktūrā vai publisko atslēgu divpusēju apmaiņu. Lai ▌atvieglotu brīvas pārvietošanās tiesību izmantošanu Savienības pilsoņiem, ***kam vakcināciju vai testēšanu veikušas trešās valstis vai aizjūras zemes vai teritorijas, kas minētas LESD 355. panta 2. punktā vai uzskaitītas tā II pielikumā, vai Fēru Salas***, šajā regulā būtu jāparedz, ka tiek akceptēti sertifikāti, ko trešās valstis ***vai aizjūras zemes vai teritorijas, vai Fēru Salas*** izdevušas Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, ja Komisija konstatē, ka šie sertifikāti ir izdoti atbilstoši standartiem, kas ir līdzvērtīgi saskaņā ar šo regulu noteiktajiem.

(21) Lai atvieglotu brīvu pārvietošanos un nodrošinātu, ka Covid-19 pandēmijas laikā spēkā esošos brīvas pārvietošanās ierobežojumus, pamatojoties uz jaunākajiem pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem ***un norādījumiem, kas saņemti no Veselības drošības komitejas, ECDC un Eiropas Zāļu aģentūras (EMA)***, var koordinēti atcelt, būtu jāizveido sadarbspējīgs vakcinācijas sertifikāts. Šis vakcinācijas sertifikāts kalpotu par apliecinājumu, ka tā turētājs kādā no dalībvalstīm ir saņēmis vakcīnu pret Covid-19***, un ļautu atcelt ceļošanas ierobežojumus***. Sertifikātā būtu jāiekļauj tikai tā informācija, kas vajadzīga, lai skaidri identificētu sertifikāta turētāju, kā arī Covid-19 vakcīnu, vakcinācijas numuru, datumu un vietu. Dalībvalstīm vakcinācijas sertifikāti būtu jāizdod personām, kas saņēmušas vakcīnas, kurām piešķirta tirdzniecības atļauja saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ([10]) ▌.

(22) Arī personām, kas vakcinētas pirms šīs regulas piemērošanas dienas, tai skaitā klīnisko izmēģinājumu ietvaros, vajadzētu būt ***tiesīgām*** saņemt šai regulai atbilstīgu sertifikātu par vakcināciju pret Covid-19. Tajā pašā laikā dalībvalstīm arī turpmāk vajadzētu būt rīcības brīvībai izdot vakcinācijas apliecinājumus citos formātos citām vajadzībām, it sevišķi medicīniskām vajadzībām.

(23) ***Atbilstoši nediskriminēšanas principam*** dalībvalstīm šādi vakcinācijas sertifikāti būtu jāizdod arī tiem Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, kuri vakcinēti trešā valstī ***ar Covid-19 vakcīnu, kam tirdzniecības atļauja piešķirta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004,*** un kuri iesniedz ticamus apliecinošos pierādījumus. ***Dalībvalstīm būtu jāspēj izdot vakcinācijas sertifikātus arī tiem Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, kuri vakcinēti ar PVO ārkārtas lietojuma sarakstā iekļautu Covid-19 vakcīnu un ja viņi iesniedz ticamus apliecinošos pierādījumus.***

([10]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

(24) 2021. gada 27. janvārī e-veselības tīkls pieņēma pamatnostādnes par medicīniskām vajadzībām izsniegtu vakcinācijas apliecinājumu, kuras 2021. gada 12. martā tika atjauninātas ([11]). Šīm pamatnostādnēm, jo īpaši vēlamajiem kodu standartiem, būtu jāveido pamats tehniskajām specifikācijām, ko pieņem šīs regulas vajadzībām.

(25) Vakcinētās personas jau tagad vairākās dalībvalstīs ir atbrīvotas no dažiem ierobežojumiem, kas noteikti attiecībā uz brīvu pārvietošanos Savienībā. ***Dalībvalstīm būtu jāakceptē*** vakcinācijas ***apliecinājums*** nolūkā atbrīvot no brīvas pārvietošanās ierobežojumiem, kas ieviesti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, lai ierobežotu Covid-19 izplatību, piemēram, no prasības ievērot karantīnu/pašizolāciju vai veikt SARS-CoV-2 infekcijas testu, ***un*** tām būtu ar tādiem pašiem nosacījumiem jāakceptē derīgi vakcinācijas sertifikāti, kurus izdevušas citas dalībvalstis saskaņā ar šo regulu. Akcepts būtu jādod ar tādiem pašiem nosacījumiem, piemēram, ja dalībvalsts uzskata, ka viena ievadītā vakcīnas deva ir pietiekama, šāds pats nosacījums būtu jāpiemēro arī tāda vakcinācijas sertifikāta turētājiem, kurā norādīta viena tās pašas vakcīnas deva. Sabiedrības veselības apsvērumu dēļ šis pienākums būtu jāattiecina tikai uz personām, kas saņēmušas Covid-19 vakcīnas, kurām piešķirta tirdzniecības atļauja saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004 ▌, vai ***vakcīnas***, kas iekļautas PVO ārkārtas lietojuma sarakstā.

(26) Nedrīkst pieļaut, ka ***jebkādā veidā (tieši vai netieši)*** tiek diskriminētas personas, kuras nav vakcinētas, piemēram, tāpēc, ka pastāv medicīniski iemesli, tāpēc, ka persona neietilpst mērķgrupā, kurai vakcīna pašlaik tiek ***veikta***, vai tāpēc, ka personai vēl nav bijusi izdevība vakcinēties vai tā izvēlējusies nevakcinēties***, vai ja vēl nav vakcīnu noteiktai vecuma grupai, piemēram, bērniem***. Tāpēc vakcinācijas sertifikāta esībai vai tāda vakcinācijas sertifikāta esībai, kurā norādīta konkrēta vakcīna, nevajadzētu būt priekšnosacījumam brīvas pārvietošanās tiesību izmantošanai ▌un sertifikāta esība nedrīkst būt priekšnosacījums ***brīvas pārvietošanās Savienībā veikšanai un*** tādu pasažieru pārrobežu pārvadājumu pakalpojumu izmantošanai kā aviopārvadājumi vai vilcienu, autobusu, prāmju ***vai jebkādu citu transporta veidu satiksmes*** pārvadājumi.

(26a) Covid-19 vakcīnas ir jāražo vērienīgi, tām jānosaka pieņemama cena, tās jāsadala globāli, tā nodrošinot šo vakcīnu pieejamību tur, kur tās nepieciešamas, un šīs vakcīnas būtu plaši jāizmanto vietējo iedzīvotāju kopienās. **[Gr. 21/rev]**

(26b) Covid-19 pandēmijas apkarošana ir priekšnoteikums tam, lai īstenotos sociālā un ekonomikas atveseļošanās un lai atveseļošanās centieni būtu efektīvi. Covid-19 vakcīnu izstrādei ir būtiska nozīme. Ļoti satraucošas ir problēmas, kas rodas nopietnos ražošanas un piegādes grafiku neievērošanas gadījumos. **[Gr. 22/rev]**

(27) Vairākas dalībvalstis prasa, lai personas, kas plāno ieceļot to teritorijā, pirms vai pēc ierašanās veiktu SARS-CoV-2 infekcijas testu. Covid-19 pandēmijas sākumā dalībvalstis Covid-19 diagnostikai parasti izmantoja reversās transkripcijas polimerāzes ķēdes reakciju (*RT-PCR*), kas ir nukleīnskābes amplifikācijas tests (*NAAT*), kuru izmanto Covid-19 diagnostikai un kuru PVO un *ECDC* uzskata par t. s. zelta standartu, proti, visticamāko metodiku saslimušo un kontaktu testēšanai ([12]). Pandēmijas laikā Eiropas tirgū ir ienākuši ātrāki un lētāki jaunās paaudzes testi, proti, tā sauktie ātrie antigēna testi, kas detektē vīrusa proteīnu (antigēnu) klātbūtni, lai atklātu inficēšanos. 2020. gada 18. novembrī Komisija pieņēma Komisijas Ieteikumu (ES) 2020/1743 par ātro antigēna testu izmantošanu, lai diagnosticētu SARS-CoV-2 infekciju ([13]).

(28) 2021. gada 22. janvārī Padome pieņēma Padomes Ieteikumu 2021/C 24/01 par vienotu sistēmu ātro antigēna testu izmantošanai un validēšanai un Covid-19 testa rezultātu savstarpējai atzīšanai ES ([14]), kas paredz Covid-19 ātro antigēna testu kopīga saraksta izveidi. Uz šā pamata 2021. gada 18. februārī Veselības drošības komiteja vienojās par Covid-19 ātro antigēna testu kopīgu sarakstu, kurā iekļauti ātrie antigēna testi, kuru rezultātus dalībvalstis savstarpēji atzīs, un par vienotu standartizētu datu kopumu, kas iekļaujams Covid-19 testa rezultātu sertifikātos ([15]).

([11]) Pieejamas šādā vietnē: https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/ehealth/docs/vaccination-proof_interoperability-guidelines_en.pdf.

([12]) https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/TestingStrategy_Objective-Sept-2020.pdf.

([13]) OV L 392, 23.11.2020., 63. lpp.

([14]) OV C 24, 22.1.2021., 1. lpp.

([15]) https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/preparedness_response/docs/covid-19_rat_common-list_en.pdf.

(29) Neraugoties uz šiem kopīgajiem centieniem, ***personas***, kas izmanto savas tiesības brīvi pārvietoties, joprojām saskaras ar problēmām, kad ***tās*** vienā dalībvalstī iegūtus testa rezultātus mēģina izmantot citā dalībvalstī. Šīs problēmas bieži vien ir saistītas ar valodu, kurā testa rezultāts tiek izdots, ▌ neuzticību uzrādītā dokumenta autentiskumam ***un testu izmaksām***.

(30) Lai sekmētu citā dalībvalstī veikto testu rezultātu akceptēšanu, kad šādus rezultātus uzrāda brīvas pārvietošanās vajadzībām, būtu jāizveido sadarbspējīgs testēšanas sertifikāts, kurā būtu iekļauta informācija, kas ***absolūti*** vajadzīga, lai skaidri identificētu sertifikāta turētāju, kā arī SARS-CoV-2 infekcijas testa veidu, datumu un rezultātu. Lai nodrošinātu testa rezultātu ticamību, testēšanas sertifikāts uz šīs regulas pamata būtu jāizdod tikai par tādu *NAAT* testu un ātro antigēna testu rezultātiem, kas iekļauti uz Padomes Ieteikuma 2021/C 24/01 pamata izveidotajā sarakstā. Pamatu tehniskajām specifikācijām, ko pieņem šīs regulas vajadzībām, būtu jāveido vienotajam standartizētajam Covid-19 testa rezultātu sertifikātos iekļaujamo datu kopumam, it sevišķi vēlamajiem kodu standartiem, par ko Veselības drošības komiteja vienojusies, pamatojoties uz Padomes Ieteikumu 2021/C 24/01.

(31) Dalībvalstīm, kuras Covid-19 izplatības ierobežošanai ieviesto brīvas pārvietošanās ierobežojumu ***atcelšanas nolūkam*** pieprasa apliecinājumu par SARS-CoV-2 infekcijas testa veikšanu, būtu jāakceptē testēšanas sertifikāti, ko dalībvalstis izdevušas saskaņā ar šo regulu.

(31a) SARS-CoV-2 antivielas veidojas pēc dabiskas inficēšanās — ar vai bez klīniskas saslimšanas — un pēc vakcinācijas. Lai gan mums vēl nav galīgo datu par šo antivielu noturību pēc vakcinācijas, ir daudz pierādījumu tam, ka dabiski ierosinātās antivielas iespējams noteikt vairākus mēnešus pēc inficēšanās. Tāpēc antivielu testēšana ļauj identificēt personas, kuras ir bijušas iepriekš inficētas un kurām, iespējams, ir attīstījusies imūnreakcija, un tāpēc tām ir ļoti maza iespējamība atkal inficēties vai inficēt citas personas.

(32) Saskaņā ar esošajiem pierādījumiem personas, kuras ir pārslimojušas Covid-19, pozitīvu SARS-CoV-2 testa rezultātu var uzrādīt vēl zināmu laiku pēc simptomu parādīšanās ([16]). Ja šādas personas vēlas izmantot tiesības uz brīvu pārvietošanos un tām ir jāveic tests, tām faktiski var būt liegts ceļot, neraugoties uz to, ka šīs personas vairs nav infekciozas. Lai atvieglotu brīvu pārvietošanos un nodrošinātu, ka Covid-19 pandēmijas laikā spēkā esošos brīvas pārvietošanās ierobežojumus, pamatojoties uz jaunākajiem pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem, var koordinēti atcelt, būtu jāizveido sadarbspējīgs pārslimošanas sertifikāts, kurā būtu norādīta informācija, kas nepieciešama, lai skaidri identificētu attiecīgo personu, un iepriekšēja pozitīva SARS-CoV-2 infekcijas testa rezultāta datums. ▌ Saskaņā ar ECDC jaunākie pierādījumi liecina, ka, lai arī dzīvotspējīgas SARS-CoV-2 daļiņas izdalās vēl desmit līdz divdesmit dienu pēc simptomu parādīšanās, pārliecinoši epidemioloģiskie pētījumi nav spējuši pierādīt slimības pārnesi pēc desmitās dienas. ***Tomēr būtu joprojām jāievēro piesardzības princips.*** Komisijai vajadzētu būt pilnvarotai šo ***derīguma*** periodu ***(gan tā sākšanās dienu, gan dienu, kad tas beidzas)*** mainīt, pamatojoties uz norādījumiem no Veselības drošības komitejas vai ECDC, kas rūpīgi pēta pierādījumu bāzi par iegūtās imunitātes ilgumu pēc pārslimošanas. ***Turklāt cilvēkiem vajadzētu būt iespējai gadījumā, ja viņiem nav simptomu, veikt ļoti specifisku S (pīķa) antigēna testu.***

(33) Pārslimojušās personas jau tagad vairākās dalībvalstīs ir atbrīvotas no dažiem ierobežojumiem, kas noteikti attiecībā uz brīvu pārvietošanos Savienībā. ▌ ***Dalībvalstīm būtu jāakceptē*** pārslimošanas ***apliecinājums*** nolūkā atbrīvot no brīvas pārvietošanās ierobežojumiem, kas ieviesti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, lai ierobežotu Covid-19 izplatību, piemēram, no prasības ievērot karantīnu/pašizolāciju vai veikt SARS-CoV-2 infekcijas testu, ***un*** tām būtu ar tādiem pašiem nosacījumiem jāakceptē derīgi pārslimošanas sertifikāti, kurus izdevušas citas dalībvalstis saskaņā ar šo regulu. E-veselības tīkls kopdarbībā ar Veselības drošības komiteju strādā arī pie pārslimošanas sertifikātu un attiecīgo datu kopu pamatnostādnēm.

(34) Lai varētu ātri panākt vienotu nostāju, Komisijai vajadzētu būt iespējai lūgt ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma Nr. 1082/2013/ES ([17]) 17. pantu izveidoto Veselības drošības komiteju izdot norādījumus par pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem par to medicīnisko notikumu ietekmi, kuri dokumentēti saskaņā ar šo regulu izveidotajos sertifikātos, arī par Covid-19 vakcīnu sniegtās imunitātes efektivitāti un ilgumu, par to, vai vakcīnas

([16]) https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/Guidance-for-discharge-and-ending-of-isolation-of-people-with-COVID-19.pdf.

([17]) Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK (OV L 293, 5.11.2013., 1. lpp.).

novērš asimptomātisku infekciju un vīrusa pārnesi, par to, kāds ir vīrusu pārslimojušo cilvēku stāvoklis, un par to, kāda ir jauno SARS-CoV-2 variantu ietekme uz cilvēkiem, kuri ir vakcinēti vai jau ir ***inficējušies. Šāda informācija varētu būt arī pamats Padomes ieteikumiem, lai nodrošinātu koordinētu pieeju sertifikātu turētāju brīvas pārvietošanās ierobežojumu atcelšanai.***

(35) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus ar šo regulu izveidoto uzticamības satvara sertifikātu ieviešanai, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 ([18]).

(36) Komisijai būtu jāpieņem īstenošanas akti, kas jāpiemēro nekavējoties, ja pienācīgi pamatotos gadījumos saistībā ar sadarbspējīgu sertifikātu izveidei nepieciešamajām tehniskajām specifikācijām tas vajadzīgs nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ vai ir pieejami jauni zinātniskie pierādījumi.

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām veiktajai datu apstrādei piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 ([19]). Ar šo regulu izveido juridisko pamatu persondatu apstrādei Regulas (ES) 2016/679 6. panta 1. punkta c) apakšpunkta un 9. panta 2. punkta g) apakšpunkta nozīmē, kas ir vajadzīga šajā regulā paredzēto sadarbspējīgo sertifikātu izdošanai un verifikācijai. Tā nereglamentē persondatu apstrādi, kas saistīta ar vakcinācijas, testēšanas vai pārslimošanas fakta dokumentēšanu citām vajadzībām, piemēram, farmakovigilances vajadzībām vai individuālo personas veselības datu reģistrēšanai. Juridiskais pamats apstrādei citām vajadzībām ir jāparedz nacionālajos tiesību aktos, kuriem ir jāatbilst Savienības datu aizsardzības tiesību aktiem.

(38) Saskaņā ar persondatu minimizēšanas principu sertifikātos būtu jāiekļauj tikai tie persondati, kas ***absolūti*** vajadzīgi, lai atvieglotu tiesību uz brīvu pārvietošanos Savienībā izmantošanu Covid-19 pandēmijas laikā. Šajā regulā būtu jānosaka konkrētās persondatu kategorijas un datu lauki, kas jāiekļauj sertifikātos.

(39) Šīs regulas vajadzībām persondatus ***nav nepieciešams*** nosūtīt / ar tiem apmainīties pāri robežām ▌. ***Saskaņā ar publiskās atslēgas infrastruktūras pieeju pāri robežām ir jānodod tikai izdevēju publiskās atslēgas vai tām jāpiekļūst, un to nodrošinās sadarbspējas vārteja, ko izveidos un uzturēs Komisija.*** Proti, ***sertifikāta esamībai apvienojumā ar izdevēja publisko atslēgu*** būtu jāļauj verificēt sertifikāta autentiskumu ***un integritāti un atklāt krāpšanu. Saskaņā ar principu par datu aizsardzību pēc noklusējuma būtu jāizmanto verifikācijas metodes, kas neprasa personas datu nosūtīšanu.***

(40) Šī regula ***aizliedz*** saglabāt persondatus, kurus galamērķa dalībvalsts vai pasažieru pārrobežu pārvadājumu pakalpojumu sniedzēji ieguvuši no sertifikāta ▌. ***Šī regula nerada juridisko pamatu izveidot datu bāzes repozitoriju dalībvalsts vai Savienības līmenī vai izmantojot uzticamības satvara digitālo infrastruktūru.***

▌

(41a) Lai nodrošinātu ceļošanā paredzamību un juridisko noteiktību, izšķiroša nozīme ir skaidrai, visaptverošai un savlaicīgai saziņai ar sabiedrību par katra veida sertifikātu, kas veido ES Covid-19 sertifikātu, izdošanu, izmantošanu un akceptēšanu. Komisijai būtu jāatbalsta dalībvalstu centieni šajā jomā, piemēram, darot pieejamu dalībvalstu sniegto informāciju tīmekļa platformā "Re-open EU".

(42) Saskaņā ar Ieteikumu (ES) 2020/1475 tiklīdz epidemioloģiskā situācija to ļauj, visi ierobežojumi attiecībā uz personu brīvu pārvietošanos Savienībā, kas ieviesti, lai ierobežotu SARS-CoV-2 izplatību, būtu jāatceļ. Tas attiecas arī uz pienākumiem uzrādīt dokumentus, kas nav prasīti Savienības tiesību aktos, jo īpaši Direktīvā 2004/38/EK, piemēram, sertifikātus, uz kuriem attiecas šī regula. ▌

([18]) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

([19]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

(43) ***Šī regula kopš tās spēkā stāšanās dienas būtu jāpiemēro 12 mēnešus. Četrus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas un vēlākais trīs mēnešus pirms tās piemērošanas beigām*** Komisijai būtu ***jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei*** ziņojums par ***šīs*** regulas ***piemērošanu***, tai skaitā par tās ietekmi uz ***brīvu pārvietošanos, pamattiesībām, personas datu*** aizsardzību***, kā arī novērtējums par visjaunākajām vakcīnu un testēšanas tehnoloģijām un to, kā dalībvalstis, pamatojoties uz valsts tiesību aktiem, izmanto ES Covid-19 sertifikātu mērķiem, kas nav paredzēti šajā regulā***.

(44) Lai ņemtu vērā epidemioloģisko situāciju un progresu Covid-19 pandēmijas ierobežošanā un nodrošinātu savietojamību ar starptautiskajiem standartiem, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz dažu šīs regulas pantu piemērošanu ▌. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu pienācīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu ([20]). Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

(45) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķus, proti, atvieglot brīvu pārvietošanos Savienībā Covid-19 pandēmijas laikā, izveidojot sadarbspējīgus sertifikātus, kuri apliecina sertifikāta turētāja vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas statusu, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet tās mēroga vai iedarbības dēļ tos var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.

(46) Šajā regulā ir respektētas pamattiesības un ievēroti principi, kas atzīti Pamattiesību hartā ("Hartā"), tai skaitā tiesības uz privātās dzīves un ģimenes dzīves neaizskaramību, tiesības uz persondatu aizsardzību, tiesības uz vienlīdzību likuma priekšā un nediskrimināciju, tiesības brīvi pārvietoties un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību. Īstenojot šo regulu, dalībvalstīm būtu jāievēro Harta.

(46a) Ja dalībvalstis nolemj pieprasīt valsts digitālos sertifikātus citiem mērķiem, kas nav brīva pārvietošanās, valsts līmenī, tiem vajadzētu būt sadarbspējīgiem ar ES Covid-19 sertifikātu un ievērot tajā noteiktos aizsardzības pasākumus, kā noteikts šajā regulā, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka nenotiek diskriminācija starp dažādām valstspiederībām, ka nenotiek diskriminācija starp dažādiem sertifikātiem, nodrošinātu augstus datu aizsardzības standartus un izvairītos no sadrumstalotības.

(46b) Dalībvalstīm nevajadzētu ieviest ierobežojumus to personu piekļuvei sabiedriskajiem pakalpojumiem, kurām nav sertifikātu, uz kuriem attiecas šī regula.

(46c) Viena mēneša laikā pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas publisko sarakstu ar visām struktūrām, ko minētajā dalībvalstī paredzēts izmantot kā datu pārziņus, apstrādātājus un saņēmējus, lai Savienības pilsoņi, kuri izmanto ES Covid-19 sertifikātu, varētu zināt, kurā struktūrā viņi var vērsties, lai īstenotu savas datu aizsardzības tiesības saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679, tostarp jo īpaši tiesības saņemt pārredzamu informāciju par to, kā var tikt īstenotas datu subjekta tiesības attiecībā uz personas datu apstrādi.

(47) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 ([21]) 42. panta ***2***. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju ***(EDAU) un Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju (EDAK)***,

([20]) OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

([21]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šī regula nosaka sadarbspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru, ***lai atvieglotu*** sertifikāta turētāju brīvas pārvietošanās tiesību izmantošanu Covid-19 pandēmijas laikā ***("ES Covid-19 sertifikāts")***.

Tā paredz juridisko pamatu šādu sertifikātu izsniegšanai nepieciešamo persondatu apstrādei un tādas informācijas apstrādei, kas vajadzīga, lai apstiprinātu un verificētu šādu sertifikātu autentiskumu un derīgumu***, pilnībā ievērojot Regulu (ES) 2016/679***.

To nevar interpretēt kā tādu, kas nosaka personām tiešas vai netiešas tiesības vai pienākumu vakcinēties. **[Gr. 9]**

Ar šo regulu neievieš un nenosaka nekādas papildu formalitātes vai prasības, lai īstenotu tiesības brīvi pārvietoties vai tiesības ieceļot dalībvalstu teritorijā saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK un Regulu (ES) 2016/399.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

1) "sertifikāta turētājs" ir ***persona, kurai*** saskaņā ar šo regulu ir izsniegts sadarbspējīgs sertifikāts, kas ietver informāciju par personas vakcinācijas, testēšanas un/vai pārslimošanas statusu;

2) ***"ES Covid-19 sertifikāts"*** ir sadarbspējīgs sertifikāts, kas ietver informāciju par sertifikāta turētāja vakcinācijas, testēšanas un/vai pārslimošanas statusu un kas izsniegts saistībā ar Covid-19 pandēmiju;

3) "Covid-19 vakcīna" ir imunoloģiskas zāles, kas indicētas aktīvai imunizācijai ***pret smagu akūtu respiratīvā sindroma koronavīrusu 2 (SARS-CoV-2), kas izraisa*** Covid-19;

4) "*NAAT* tests" ir molekulārs nukleīnskābes amplifikācijas tests (*NAAT*), piemēram, reversās transkripcijas polimerāzes ķēdes reakcijas (*RT-PCR*), cilpmediētas izotermiskas amplifikācijas (*LAMP*) un transkriptāzes mediētas amplifikācijas (*TMA*) paņēmieni, ko izmanto SARS-CoV-2 ribonukleīnskābes (RNS) klātbūtnes noteikšanai;

5) "ātrais antigēna tests" ir testēšanas metode, kas balstās uz vīrusu proteīnu (antigēnu) noteikšanu, izmantojot sānu plūsmas imūnanalīzi, un kas dod rezultātus mazāk nekā 30 minūtēs***, un ko veic apmācīts veselības aprūpes speciālists vai cits apmācīts operators***;

5a) "seroloģiskais tests vai antivielu tests" ir laboratorisks tests, ko veic asins paraugiem (serums, plazma vai nesadalītas asinis) ar mērķi noteikt, vai personai ir izveidojušās antivielas pret SARS-CoV-2, tādējādi norādot, ka sertifikāta turētājs ir bijis pakļauts SARS-CoV-2 iedarbībai un viņam ir izveidojušās antivielas neatkarīgi no tā, vai viņam ir vai nav bijuši slimības simptomi;

6) "sadarbspēja" ir dalībvalsts verificēšanas sistēmu spēja izmantot citas dalībvalsts kodētus datus;

7) "svītrkods" ir datu uzglabāšanas un atveidošanas veids vizuālā, mašīnlasāmā formātā;

(8) "elektroniskais zīmogs" ***saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 910/2014*** [22] ir ***"uzlabots elektroniskais zīmogs"***, kurš pievienots citiem elektroniskajiem datiem un loģiski saistīts ar tiem, lai garantētu to izcelsmi un integritāti;

▌

10) "uzticamības satvars" ir noteikumi, politika, specifikācijas, protokoli, datu formāti un digitālā infrastruktūra, kas reglamentē un ļauj ticami un droši izdot un verificēt sertifikātus, lai garantētu sertifikātu uzticamību, apstiprinot to autentiskumu, derīgumu un integritāti ▌ ar elektronisko zīmogu palīdzību.

---

[22] ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 910/2014 (2014. gada 23. jūlijs) par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/93/EK (OV L 257, 28.8.2014., 73. lpp.).***

3. pants

***ES Covid-19** sertifikāts*

1. ***Neskarot Regulas (ES) 2016/399 22. pantu,*** sadarbspējīgais ***ES Covid-19*** sertifikāts ļauj izdot, pārrobežu mērogā verificēt un akceptēt jebkuru no šiem sertifikātiem:

a) sertifikātu, kas apliecina, ka sertifikāta turētājs ir saņēmis Covid-19 vakcīnu sertifikāta izdevējā dalībvalstī ("vakcinācijas sertifikāts");

b) sertifikātu, kurā norādīts sertifikāta turētāja saņemtais rezultāts, ***tips*** un datums, kurā veikts *NAAT* tests vai ātrais antigēna tests, kas minēts Covid-19 ātro antigēna testu kopīgajā un atjauninātajā sarakstā, kurš izveidots, pamatojoties uz Padomes Ieteikumu 2021/C 24/01 ([23]) ("testēšanas sertifikāts");

c) sertifikātu, kas apliecina, ka sertifikāta turētājs pēc pozitīva *NAAT* testa ir pārslimojis SARS-CoV-2 infekciju ***vai apstiprinājis imūnreakciju pret SARS-CoV-2, izmantojot seroloģisko testu vai antivielu testu, tostarp pirmā pozitīvā NAAT testa datumu vai datumu, kurā veikta seroloģiskā testēšana antivielu noteikšanai pret SARS-CoV-2*** ("pārslimošanas sertifikāts").

Komisija publicē Covid-19 ātro antigēna testu sarakstu, kas izveidots, pamatojoties uz Padomes Ieteikumu 2021/C 24/01, tostarp jebkādus atjauninājumus.

2. Dalībvalstis 1. punktā minētos sertifikātus izsniedz digitālā ***un*** papīra formātā ▌. ***Potenciālie sertifikāta turētāji ir tiesīgi saņemt sertifikātus viņu izvēlētajā formātā.*** Dalībvalstu izdotie sertifikāti ir ***lietotājdraudzīgi*** un ***tajos*** ir sadarbspējīgs svītrkods, kas ļauj verificēt sertifikāta autentiskumu, derīgumu un integritāti. Svītrkods atbilst tehniskajām specifikācijām, kas noteiktas saskaņā ar 8. pantu. Sertifikātos iekļauto informāciju norāda arī cilvēklasāmā formātā, ***tā ir pieejama personām ar invaliditāti*** un tā ir vismaz izdevējas dalībvalsts oficiālajā valodā vai valodās un angļu valodā. **[Gr. 15]**

3. Šā panta 1. punktā minētos sertifikātus izsniedz bez maksas. Sertifikāta turētājs ir tiesīgs pieprasīt jauna sertifikāta izsniegšanu, ja sertifikātā ietvertie persondati nav precīzi vai ir kļuvuši neprecīzi vai novecojuši***, tostarp attiecībā uz sertifikāta turētāja vakcinācijas, testa vai pārslimošanas statusu,*** vai ***ja*** sertifikāts tā turētājam vairs nav pieejams.

3.a Sertifikātā ietver šādu tekstu: "Šis sertifikāts nav ceļošanas dokuments. Zinātnes atziņas par Covid-19 vakcināciju, testēšanu un pārslimošanu turpina mainīties, tostarp problemātisku jaunu vīrusa variantu dēļ. Pirms došanās ceļā, lūdzu, iepazīstieties ar spēkā esošajiem sabiedrības veselības aizsardzības pasākumiem un saistītajiem ierobežojumiem, ko piemēro galamērķa vietā."

Dalībvalsts sniedz sertifikāta turētājam skaidru, visaptverošu un aktuālu informāciju par vakcinācijas sertifikāta, testa sertifikāta un/vai pārslimošanas sertifikāta izmantošanu šīs regulas nolūkā.

3.b ES Covid-19 sertifikāta saņemšana nav priekšnosacījums brīvas pārvietošanās tiesību izmantošanai.

3.c Sertifikātu izsniegšana saskaņā ar 1. punktu nerada atšķirīgu attieksmi un diskrimināciju vakcinācijas statusa dēļ vai 5., 6. un 7. pantā minētā īpašā sertifikāta esamības dēļ. Dalībvalstis nodrošina vispārējas, pieejamas, savlaicīgas un bezmaksas testēšanas iespējas, lai garantētu tiesības brīvi pārvietoties Savienības teritorijā bez diskriminācijas ekonomisko vai finansiālo iespēju dēļ.

4. Šā panta 1. punktā minēto sertifikātu izdošana neskar tādu citu vakcinācijas, testēšanas vai pārslimošanas pierādījumu derīgumu, kuri izsniegti pirms šīs regulas piemērošanas sākuma vai citiem mērķiem, jo īpaši medicīniskiem nolūkiem.

4.a Savienības transporta mezglos, piemēram, lidostās, ostās, dzelzceļa stacijās un autoostās, kur tiek verificēti 1. punktā minētie sertifikāti, piemēro standartizētus un kopīgus kritērijus un procedūras to verifikācijai, pamatojoties uz Komisijas izstrādātiem norādījumiem.

([23]) Padomes Ieteikums par vienotu sistēmu ātro antigēna testu izmantošanai un validēšanai un Covid-19 testa rezultātu savstarpējai atzīšanai ES (2021/C 24/01) (OV C 24, 22.1.2021., 1. lpp.).

5. Ja Komisija ir pieņēmusi īstenošanas aktu saskaņā ar otro daļu, sertifikātus, ko saskaņā ar šo regulu izdevusi trešā valsts, ar kuru Eiropas Savienība un tās dalībvalstis ir noslēgušas nolīgumu par personu brīvu pārvietošanos, kas ļauj līgumslēdzējām pusēm nediskriminējošā veidā ierobežot šādu brīvu pārvietošanos sabiedrības veselības apsvērumu dēļ un neietver Eiropas Savienības aktu iestrādāšanas mehānismu, akceptē saskaņā ar 5. panta 5. punktā minētajiem nosacījumiem.

Komisija novērtē, vai šāda trešā valsts izdod sertifikātus, kas ir saskaņā ar šo regulu, un vai tā ir sniegusi oficiālu apliecinājumu, ka tā akceptēs sertifikātus, ko izsniegušas dalībvalstis. Šādā gadījumā tā īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 13. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

6. Komisija var lūgt Veselības drošības komiteju, kas izveidota ar Lēmuma Nr. 1082/2013/ES 17. pantu, ***Eiropas Zāļu aģentūru (EMA) un Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru (ECDC)*** izdot norādījumus par pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem par 1. punktā minētajos sertifikātos dokumentēto medicīnisko notikumu ietekmi.

6.a Dalībvalstis dara pieejamus pietiekamus resursus šīs regulas īstenošanai, tostarp nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt un saukt pie atbildības par krāpšanu un nelikumīgu praksi saistībā ar ES Covid-19 sertifikāta izdošanu un izmantošanu.

4. pants

***ES Covid-19** sertifikāta uzticamības satvars*

1. Komisija un dalībvalstis izveido un uztur uzticamības satvara digitālo infrastruktūru, kas ļauj droši izdot un verificēt 3. pantā minētos sertifikātus.

2. Uzticamības satvars pēc iespējas nodrošina sadarbspēju ar starptautiskā līmenī izveidotām tehnoloģiskām sistēmām.

3. Ja Komisija ir pieņēmusi īstenošanas aktu saskaņā ar otro daļu, sertifikātus, kurus trešās valstis saskaņā ar starptautisku standartu un tehnoloģisku sistēmu izsniegušas Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, ***kā arī Andoras, Monako, Sanmarīno un Vatikāna/Svētā Krēsla valstspiederīgajiem un iedzīvotājiem,*** un kuri ir sadarbspējīgi ar uzticamības satvaru, kas izveidots saskaņā ar šo regulu un kas ļauj verificēt sertifikāta autentiskumu, derīgumu un integritāti, un kas satur pielikumā norādītos persondatus, uzskata par līdzvērtīgiem tiem sertifikātiem, ko dalībvalstis izsniegušas saskaņā ar šo regulu, lai palīdzētu sertifikātu turētājiem izmantot savas tiesības brīvi pārvietoties Eiropas Savienībā. Piemērojot šo daļu, dalībvalstis trešo valstu izsniegtos vakcinācijas sertifikātus akceptē saskaņā ar 5. panta 5. punktā minētajiem nosacījumiem.

Komisija novērtē, vai trešās valsts izdotie sertifikāti atbilst šajā punktā izklāstītajiem nosacījumiem. Šādā gadījumā tā īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 13. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru. ***Komisija arī uztur publiski pieejamu to trešo valstu reģistru, kuras atbilst sertifikātu izsniegšanas nosacījumiem šīs regulas nozīmē.***

5. pants

Vakcinācijas sertifikāts

1. Katra dalībvalsts automātiski izsniedz 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos vakcinācijas sertifikātus personai, kura ir saņēmusi Covid-19 vakcīnu ▌.

2. Vakcinācijas sertifikātā ir ietvertas šādas persondatu kategorijas:

a) sertifikāta turētāja identifikācija;

b) informācija par ievadīto vakcīnu ***un informācija par devu skaitu un ievadīšanas datumiem***;

c) sertifikāta metadati, piemēram, sertifikāta izdevējs ▌.

Persondatus vakcinācijas sertifikātā iekļauj atbilstīgi konkrētajiem datu laukiem, kas noteikti pielikuma 1. punktā.

Saskaņā ar 11. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu pielikuma 1. punktu, ***izdarot izmaiņas datus laukos vai tos dzēšot vai*** pievienojot šā punkta ***b) un c) apakšpunktā*** minēto persondatu kategoriju datu laukus.

3. Vakcinācijas sertifikātu izsniedz drošā un sadarbspējīgā formātā, kā paredzēts 3. panta 2. punktā, un tajā skaidri norāda, vai vakcinācijas kurss***, izmantojot minēto konkrēto vakcīnu,*** ir pabeigts.

4. Ja tas nepieciešams nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, jo iegūti jauni zinātniski pierādījumi vai jānodrošina sadarbspēja ar starptautiskiem standartiem un tehnoloģiskajām sistēmām, deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, piemēro 12. pantā paredzēto procedūru.

5. ▌Dalībvalstis akceptē vakcinācijas apliecinājumu nolūkā atbrīvot no brīvas pārvietošanās ierobežojumiem, kas ieviesti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, lai ierobežotu Covid-19 izplatību, ***un*** tās ar tādiem pašiem nosacījumiem arī akceptē derīgus vakcinācijas sertifikātus, kurus saskaņā ar šo regulu citas dalībvalstis izdevušas attiecībā uz Covid-19 vakcīnu, kam tirdzniecības atļauja piešķirta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004.

Dalībvalstis šim pašam nolūkam var arī akceptēt derīgus vakcinācijas sertifikātus, ko saskaņā ar šo regulu citas dalībvalstis izdevušas attiecībā uz ▌Covid-19 vakcīnu, kas iekļauta PVO ārkārtas lietojuma sarakstā.

6. Ja Savienības pilsonis vai Savienības pilsoņa ģimenes loceklis***, vai Andoras, Monako, Sanmarīno vai Vatikāna/Svētā Krēsla valstspiederīgais vai iedzīvotājs*** trešā valstī ir vakcinēts ar kādu no šā panta 5. punktā minētajiem Covid-19 vakcīnu veidiem un ja dalībvalsts iestādēm ir sniegta visa vajadzīgā informācija, tostarp ticams vakcinācijas apliecinājums, tās attiecīgajai personai izsniedz 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto vakcinācijas sertifikātu.

6. pants

Testēšanas sertifikāts

1. Katra dalībvalsts ▌automātiski ▌izsniedz 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētos testēšanas sertifikātus personām, kuras ir veikušas Covid-19 testu.

2. Testēšanas sertifikātā tiek ietvertas šādas persondatu kategorijas:

a) sertifikāta turētāja identifikācija;

b) informācija par veikto testu;

c) sertifikāta metadati, piemēram, sertifikāta izdevējs ▌.

Persondatus testēšanas sertifikātā iekļauj atbilstīgi konkrētajiem datu laukiem, kas noteikti pielikuma 2. punktā.

Saskaņā ar 11. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu pielikuma 2. punktu***, izdarot izmaiņas datus laukos vai tos dzēšot vai pievienojot šā punkta b) un c) apakšpunktā minēto persondatu kategoriju datu laukus***.

3. Testēšanas sertifikātu izsniedz drošā un sadarbspējīgā formātā, kā paredzēts 3. panta 2. punktā.

4. Ja tas nepieciešams nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, jo iegūti jauni zinātniski pierādījumi vai jānodrošina sadarbspēja ar starptautiskiem standartiem un tehnoloģiskajām sistēmām, deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, piemēro 12. pantā paredzēto procedūru.

5. Dalībvalstis ***nolūkā atcelt*** brīvas pārvietošanās ierobežojumus, kas ieviesti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, lai ierobežotu Covid-19 izplatīšanos, ***akceptē*** apliecinājumu par ***negatīvu*** SARS-CoV-2 infekcijas testu, ***kā arī*** tās akceptē derīgus testa sertifikātus, ko saskaņā ar šo regulu izdevušas citas dalībvalstis.

7. pants

Pārslimošanas sertifikāts

1. Katra dalībvalsts pēc pieprasījuma izsniedz 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētos pārslimošanas sertifikātus ne agrāk kā vienpadsmitajā dienā pēc tam, kad persona saņēmusi pirmo pozitīvo SARS-CoV-2 infekcijas testa rezultātu***, vai pēc tam, kad ir iesniegts negatīvs NAAT tests***. ***Ir arī iespējams izsniegt pārslimošanas sertifikātu, ja seroloģiskajā testā tiek konstatētas antivielas.***

Pamatojoties uz norādījumiem, kas saņemti no Veselības drošības komitejas saskaņā ar 3. panta 6. punktu, vai uz *ECDC* izskatītiem zinātniskiem pierādījumiem, saskaņā ar 11. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu to laikposmu, no kura var izdot pārslimošanas sertifikātu.

Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 11. pantu, lai noteiktu un mainītu seroloģisko testu veidus antivielām pret SARS-CoV-2, par kuriem var izdot pārslimošanas sertifikātu, pamatojoties uz ECDC pārskatītiem zinātniskiem pierādījumiem.

2. Pārslimošanas sertifikātā tiek ietvertas šādas persondatu kategorijas:

a) sertifikāta turētāja identifikācija;

b) informācija par pārslimoto SARS-CoV-2 infekciju***, par ko liecina pozitīvs NAAT tests vai seroloģiskā testa rezultāts***;

c) sertifikāta metadati, piemēram, sertifikāta izdevējs ▌.

Persondatus pārslimošanas sertifikātā iekļauj atbilstīgi konkrētajiem datu laukiem, kas noteikti pielikuma 3. punktā.

Saskaņā ar 11. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu pielikuma 3. punktu, ***izdarot izmaiņas datus laukos vai tos dzēšot,*** tostarp attiecībā uz pārslimošanas sertifikāta derīguma termiņu***, vai pievienojot šā punkta b) un c) apakšpunktā minēto persondatu kategoriju datu laukus***.

3. Pārslimošanas sertifikātu izsniedz drošā un sadarbspējīgā formātā, kā paredzēts 3. panta 2. punktā.

4. Ja tas nepieciešams nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, jo iegūti jauni zinātniski pierādījumi vai jānodrošina sadarbspēja ar starptautiskiem standartiem un tehnoloģiskajām sistēmām, deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, piemēro 12. pantā paredzēto procedūru.

5. ▌Dalībvalstis akceptē apliecinājumu par SARS-CoV-2 infekcijas pārslimošanu nolūkā atbrīvot no brīvas pārvietošanās ierobežojumiem, kas ieviesti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, lai ierobežotu Covid-19 izplatīšanos, ***un*** tās ar tādiem pašiem nosacījumiem arī akceptē derīgus pārslimošanas sertifikātus, ko saskaņā ar šo regulu izdevušas citas dalībvalstis.

8. pants

Tehniskās specifikācijas

Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus ar šo regulu izveidotā uzticamības satvara īstenošanai, Komisija pieņem īstenošanas aktus, kuros ietvertas tehniskās specifikācijas un noteikumi par to, kā:

a) droši izdot un verificēt 3. pantā minētos sertifikātus;

b) nodrošināt persondatu drošību, ņemot vērā datu raksturu;

c) aizpildīt 3. pantā minētos sertifikātus, ietverot kodēšanas sistēmu un citus relevantus elementus;

▌

e) izsniegt derīgu, drošu un sadarbspējīgu svītrkodu;

f) nodrošināt sadarbspēju ar starptautiskajiem standartiem un/vai tehnoloģiskajām sistēmām;

g) sadalīt pienākumus starp datu pārziņiem un datu apstrādātājiem ***saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 IV nodaļu***;

ga) izstrādāt procedūras, lai regulāri pārbaudītu, novērtētu un izvērtētu pieņemto datu aizsardzības un drošības pasākumu efektivitāti;

gb) nodrošināt, ka personām ar invaliditāti ir pieejama digitālajā sertifikātā un papīra formāta sertifikātā ietvertā cilvēklasāmā informācija saskaņā ar Savienības saskaņotajām piekļūstamības prasībām. **[Gr. 16]**

Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 13. panta 2. punktā. ***Ja paredzētais īstenošanas akts attiecas uz persondatu apstrādi, Komisija apspriežas ar EDAU un attiecīgā gadījumā var apspriesties ar EDAK.***

Pienācīgi pamatotu un steidzamu iemeslu gadījumā, īpaši lai nodrošinātu uzticamības satvara savlaicīgu īstenošanu, Komisija pieņem nekavējoties piemērojamus īstenošanas aktus saskaņā ar 13. panta 3. punktā minēto procedūru.

Uzticamības satvars balstās uz publiskās atslēgas infrastruktūru, lai verificētu ES Covid-19 sertifikātu integritāti un elektronisko zīmogu autentiskumu. Uzticamības satvars ļauj atklāt krāpšanu, jo īpaši viltošanu, un nodrošina, ka par ES Covid-19 sertifikātu un elektronisko zīmogu verifikācija netiek informēts to izdevējs.

8.a pants

Valsts digitālie sertifikāti un sadarbspēja ar ES Covid-19 sertifikātu uzticamības satvaru

Ja dalībvalsts ir pieņēmusi vai pieņem valsts digitālo sertifikātu tikai iekšējām vajadzībām, tā nodrošina, ka tas ir pilnībā sadarbspējīgs ar ES Covid-19 sertifikātu uzticamības satvaru. Piemēro tos pašus aizsardzības pasākumus, kas noteikti šajā regulā.

8.b pants

ES Covid-19 sertifikātu satvara turpmāka izmantošana

Ja dalībvalsts vēlas ieviest ES Covid-19 sertifikātu jebkādai iespējamai izmantošanai, kas nav paredzēts, lai atvieglotu brīvu pārvietošanos starp dalībvalstīm, minētā dalībvalsts saskaņā ar valsts tiesību aktiem izveido juridisko pamatu, ievērojot efektivitātes, nepieciešamības un proporcionalitātes principus, tostarp īpašus noteikumus, kuros skaidri norādīts apstrādes apjoms un apmērs, konkrētais nolūks, to subjektu kategorijas, kas var verificēt sertifikātu, kā arī attiecīgie aizsardzības pasākumi, lai novērstu diskrimināciju un ļaunprātīgu izmantošanu, ņemot vērā riskus datu subjektu tiesībām un brīvībām. Verifikācijas procesā datus neglabā. **[Gr. 12]**

9. pants

Persondatu aizsardzība

1. ***Persondatu apstrādei, ko veic, īstenojot šo regulu, piemēro Regulu (ES) 2016/679.*** Persondatus, kas ietverti saskaņā ar šo regulu izdotajos sertifikātos, apstrādā ***vienīgi*** nolūkā verificēt sertifikātā iekļauto informāciju ▌, lai Covid-19 pandēmijas laikā atvieglotu brīvas pārvietošanās tiesību īstenošanu Savienībā***, kā paredzēts šajā regulā un līdz tās piemērošanas beigām***.

2. Šīs regulas 3. pantā minētajos sertifikātos iekļautos persondatus ***vienīgi*** nolūkā apstiprināt un verificēt sertifikāta turētāja vakcinācijas, testēšanas vai pārslimošanas statusu apstrādā galamērķa dalībvalsts kompetentās iestādes vai pārrobežu pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniedzēji, kam saskaņā ar valsts tiesību aktiem Covid-19 pandēmijas laikā ir jāīsteno konkrēti sabiedrības veselības pasākumi. Šajā nolūkā persondati nepārsniedz to, kas ir absolūti nepieciešams. Persondatus, kuriem piekļūst saskaņā ar šo punktu, ***verificētājs*** neglabā ***vai neapstrādā citos nolūkos***. ***Par katru vakcināciju, testu vai pārslimošanu izsniedz atsevišķu neatkarīgu sertifikātu, un sertifikāta turētāja iepriekšējo sertifikātu vēsture tajā netiek glabāta.***

3. Persondatus, ko apstrādā, lai izsniegtu 3. pantā minētos sertifikātus, tostarp lai izdotu jaunu sertifikātu, ***izdevējs*** neglabā ilgāk, nekā tas ir ***absolūti*** nepieciešams šajā nolūkam, un nekādā gadījumā ne ilgāk kā uz laikposmu, kurā sertifikātus var izmantot, lai īstenotu tiesības brīvi pārvietoties***, un pēc kura persondatus nekavējoties un neatgriezeniski dzēš***. ***Sertifikātā iekļautos persondatus neapstrādā vai neglabā centralizēti ne dalībvalsts, ne Savienības līmenī.***

4. Iestādes ***vai citas izraudzītās struktūras***, kas ir atbildīgas par 3. pantā minēto sertifikātu izdošanu, uzskata par Regulas (ES) 2016/679 4. panta 7. punktā minētajiem datu pārziņiem. ***Līdz … [viens mēnesis pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas] dalībvalstis publisko struktūras, kurām paredzēts darboties kā datu pārziņiem, apstrādātājiem un saņēmējiem, un pēc šā datuma regulāri sniedz Komisijai šo informāciju un paziņo par jebkādām tajā veiktajām izmaiņām. Līdz … [divi mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas] Komisija apkopoto informāciju publicē publiski pieejamā sarakstā un minēto publisko sarakstu pastāvīgi atjaunina.***

5. Datu pārziņi un apstrādātāji veic atbilstīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai nodrošinātu tādu drošības līmeni, kas atbilst apstrādes riskam.

6. Ja 4. punktā minētais pārzinis saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 28. panta 3. punktu izmanto apstrādātāja pakalpojumus, apstrādātājs nedrīkst nodot persondatus trešai valstij.

10. pants

ES Covid-19 sertifikāts un ceļošanas ierobežojumi

Pēc ES Covid-19 sertifikāta ieviešanas dalībvalstis neievieš un neīsteno papildu ceļošanas ierobežojumus, piemēram, karantīnu, pašizolāciju vai SARS-CoV-2 infekcijas testu, vai jebkādus diskriminējošus pasākumus attiecībā uz 3. pantā minēto sertifikātu turētājiem.

11. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

2. Pilnvaras pieņemt 5. panta 2. punktā, 6. panta 2. punktā ***un*** 7. panta 1. un 2. punktā ▌ minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz ***12 mēnešiem*** no [spēkā stāšanās datums].

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 5. panta 2. punktā, 6. panta 2. punktā ***un*** 7. panta 1. un 2. punktā ▌ minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. Pirms deleģēta akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas paredzēti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. ***Ja šāds deleģētais akts attiecas uz persondatu apstrādi, Komisija apspriežas ar EDAU un attiecīgā gadījumā var apspriesties ar EDAK.***

5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.

6. Saskaņā ar 5. panta 2. punktu, 6. panta 2. punktu ***un*** 7. panta 1. un 2. punktu ▌ pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par 2 mēnešiem.

12. pants

Steidzamības procedūra

1. Deleģētais akts, kas pieņemts saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties, un to piemēro, kamēr nav izteikti nekādi iebildumi atbilstīgi 2. punktam. Paziņojot deleģēto aktu Eiropas Parlamentam un Padomei, izklāsta iemeslus, kādēļ izmanto steidzamības procedūru.

2. Eiropas Parlaments vai Padome var izteikt iebildumus pret deleģēto aktu saskaņā ar 11. panta 6. punktā minēto procedūru. Šādā gadījumā Komisija atceļ aktu nekavējoties pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes paziņojuma par lēmumu izteikt iebildumus.

13. pants

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu saistībā ar tās 5. pantu.

14. pants

Ziņošana

1. Līdz … [četri mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas] un turpmāk ik pēc trim gadiem Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par šīs regulas piemērošanu.

▌

2. Ziņojumā iekļauj ***novērtējumu par šīs regulas ietekmi uz brīvu pārvietošanos, tostarp ceļošanu un tūrismu, pamattiesībām un jo īpaši nediskrimināciju, un uz persondatu aizsardzību, kā arī informāciju par visjaunākajām vakcīnām un testēšanas tehnoloģijām, cita starpā pamatojoties uz ECDC sniegto informāciju. Ziņojumā iekļauj arī novērtējumu par to, kā dalībvalstis izmanto ES Covid-19 sertifikātu nolūkiem, kas balstīti uz valsts tiesību aktiem un kas nav paredzēti šajā regulā.***

3. Ne vēlāk kā trīs mēnešus pirms šīs regulas piemērošanas beigām Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par šīs regulas piemērošanu. Šā ziņojuma ietvaros veic novērtējumu saskaņā ar 2. punktu. To var papildināt ar tiesību aktu priekšlikumiem, jo īpaši nolūkā pagarināt šīs regulas piemērošanas datumu, ņemot vērā epidemioloģiskās situācijas attīstību un pamatojoties uz nepieciešamības, proporcionalitātes un efektivitātes principiem.

15. pants

Stāšanās spēkā un piemērojamība

1. Šī regula stājas spēkā ***un tiek piemērota*** nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

2. Šo regulu beidz piemērot 12 mēnešus pēc … [šīs regulas spēkā stāšanās diena].

▌

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā —	*Padomes vārdā —*
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Sertifikāta datu kopas

1. Vakcinācijas sertifikātā iekļaujamie datu lauki:

   a) vārds: uzvārds(-i) un vārds(-i) tieši šādā secībā;

   b) dzimšanas datums;

   c) mērķa slimība vai ierosinātājs***, neatkarīgi no tā, vai tas ir Covid-19 vai SARS-CoV-2, vai kāds no tā variantiem***;

   d) vakcīna/profilakse;

   e) vakcīna (zāles);

   f) vakcīnas tirdzniecības atļaujas turētājs vai ražotājs;

   g) numurs pēc kārtas vakcināciju/devu sērijā;

   h) vakcinācijas datums (norāda datumu, kad saņemta ***katra un*** pēdējā deva);

   i) vakcinācijas dalībvalsts;

   j) sertifikāta izdevējs;

   k) ▌***laiks, līdz kuram*** sertifikāts ***ir derīgs (ne ilgāk kā [1 gads] pēc vakcinācijas dienas)***;

2. Testēšanas sertifikātā iekļaujamie datu lauki:

   a) vārds: uzvārds(-i) un vārds(-i) tieši šādā secībā;

   b) dzimšanas datums;

   c) mērķa slimība vai ierosinātājs***, neatkarīgi no tā, vai tas ir Covid-19 vai SARS-CoV-2, vai kāds no tā variantiem***;

   d) testa veids;

   e) ***parauga veids (piemēram, nazofaringeāls, orofaringeāls)***;

   f) testa nosaukums (*NAAT* testam nav jānorāda obligāti);

   g) testa ražotājs (*NAAT* testam nav jānorāda obligāti);

   h) testa parauga ņemšanas datums un laiks;

   i) testa rezultāta ieguves datums un laiks (ātrajam antigēna testam nav jānorāda obligāti);

   j) testa rezultāts;

   k) testēšanas centrs vai komplekss;

   l) testēšanas dalībvalsts;

   m) sertifikāta izdevējs;

   n) laiks, līdz kuram sertifikāts ir derīgs (ne ilgāk kā [72 stundas] no paraugu ņemšanas brīža NAAT testam un [24 stundas] no paraugu ņemšanas brīža ātrajam antigēna testam);

3. Pārslimošanas sertifikātā iekļaujamie datu lauki:

   a) vārds: uzvārds(-i) un vārds(-i) tieši šādā secībā;

   b) dzimšanas datums;

   c) ***slimība vai ierosinātājs, neatkarīgi no tā, vai tas ir Covid-19 vai SARS-CoV-2, vai kāds no tā variantiem, ko persona ir pārslimojusi;***

   d) slimība vai ierosinātājs, ko persona ir pārslimojusi;

   e) pirmā pozitīvā ***NAAT*** testa rezultāta datums;

f) ***seroloģiskā testa vai antivielu testa datums***;

g) testēšanas dalībvalsts;

h) sertifikāta izdevējs;

i) laiks, no kura sertifikāts ir derīgs;

j) laiks, līdz kuram sertifikāts ir derīgs (ne ilgāk kā ***[90*** dienas] pēc pirmā pozitīvā testa rezultāta datuma).